

KRÓTKO

ŻYCZENIA
DLA SENIORÓW

JABŁONKÓW (kor) – Uroczyste przyjęcie dla wszystkich seniorów, którzy w tym roku ukończyli 75. rok życia, przygotowały władze stolicy zaolziańskiej góralszczyzny. Z 38 tegorocznych 75-latków przybyła do sali kinowej ratusza dwudziestka seniorów. Każdy z nich otrzymał książkę i dyplom pamiątkowy. O program zatroszczyli się uczniowie polskiej i czeskiej podstawówki.



Dwudziestka jabłonkowskich seniorów.

GAWLAS OTWORZY
NOWE BIURA

REGION (kor) – Senator z okręgu wyborczego obejmującego Jabłonków, Trzyniec i Cieszyn, Petr Gawlas, zamierza otworzyć nowe biura senackie. Obecnie można się z nim spotykać, zawsze w poniedziałki, w biurze w samym centrum Trzyńca, przy ulicy 1 maja nr 495 (Trzyniec-Stare Miasto, budynek restauracji Alexandria, 2. piętro). – To tuż koło dworca autobusowego, czyli każdy może tu dotrzeć bez problemów. Bywam tu w poniedziałki, w inne dni siedzi tu zawsze mój asystent, Daniel Sztefek. Teraz jednak, żeby mieć lepszy kontakt z wyborcami, zamierzam otworzyć dwa nowe biura: w Jabłonkowie, w nowym budynku ratusza przy cmentarzu komunalnym, oraz w Czeskim Cieszynie: na ratuszu – powiedział nam senator Gawlas. Oba nowe biura powinny zostać otwarte 1 stycznia 2012 roku.

Suszka ozłocony

Dokończenie ze str. 1

„Srebrnymi Cieszyniankami” wyróżnieni zostali w tym roku: Anna Žlik (Brenna), Władysław Kajstura (Chybie), Władysław Sosna (Cieszyn), Józef Bronowski (Dębowiec), Gustaw Pieszka (Goleszów), Władysław Brachaczek (Hażlach), ks. prałat Jerzy Patalong (Istebna), Małgorzata Kobiela-Goryczka (Jarworze), Władysław Walter Orawski (Skoczów), Ludwik Habarta (Strumień), prof. dr hab. Gustaw Michna (Ustroń), Karol Nogowczyk (Wisła), Tadeusz Fucik (Zembrzydowice). Nagrodę powiatu cieszyńskiego otrzymał grafik Karol Śliwka.

JACEK SIKORA

KUPON

Nominowany do nagrody

Imię i nazwisko głosującego

Adres

Tel/e-mail

Jesień z folklorem i Morcinkiem

Na co, jak na co, ale na niedostatek imprez folklorystycznych w naszym regionie nie można narzekać. Jedną z nich, tym razem prezentującą folklor dolański, odbyła się w sobotę w stonawskim Domu PZKO. I pomimo wspomnianej obfitości tego rodzaju oferty, przyciągnęła do tujejszej sali komplet publiczności. A więc skoro jest popyt, trudno się dziwić, że i po dzień niemała...

„Jesienne spotkania z folklorem” w Stonawie należą do wydarzeń tradycyjnych. – Co roku staramy się nadać im jakiś wspólny mianownik, temat przewodni – wyjaśniała Aleksandra Opió, wiceprezes MK PZKO. Nie trudno się domyślić, iż tym razem, z racji miejsca koncertu i obchodzonego na Zaolziu Roku Gustawa Morcinka, był on związany właśnie z postacią śląskiego pisarza. Do występu organizatorzy spotkania zaprosili nie tylko stonawian, ale także dzieci z Karwiny – miasta rodzinnego Morcinka. Przedszkolaki z fryzjackiej placówki zaprezentowały widowi-



Śpiewają dzieci ze stonawskiej szkoły podstawowej.

sko, z którym wystąpiły niedawno w czasie uroczystego i bardzo udanego koncertu „Dłó Gustlika gro muzyka”. Na deskach zobaczyć i usłyszeć można było także ich nieco starszych kolegów z miejscowej szkoły pod-

stawowej oraz stonawskich solistów. Słowo mówione, czyli fragmenty „Czarnej Julki” Gustawa Morcinka, recytowała niedawna laureatka tegorocznej edycji konkursu recytacyjnego „Kresy”, Krystyna Pękała, zaś

śpiewem zauroczył młodzieńki wokalista Przemek Orszulik, wykonując piosenkę „Starzyk” z repertuaru Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk”.

Z górniczym repertuarem, na zakończenie głównej części jesiennego spotkania, wystąpił także miejscowy chór mieszany „Stonawa”, pod batutą Marty Orszulik. – Wszystkie punkty programu powiązane są w jakiś sposób z folklorem górniczym lub postacią Gustawa Morcinka – zapewniła Aleksandra Opió, główny organizator wydarzenia. – Nie spodziewałam się, że zainteresowanie ze strony publiczności będzie tak duże – przyznała z zadowoleniem.

Jak sama nazwa wskazuje – „Jesienne spotkanie z folklorem” nie polega tylko na obejrzeniu programu kulturalnego, ale także na spotkaniu. Po zakończeniu części oficjalnej, przy poczęstunku przygotowanym przez panie ze stonawskiego Klubu Kobiet, toczyły się więc jeszcze długie rozmowy na różne tematy. (wib)

Nagroda dla
Małgorzaty Pikus

Aktorka Sceny Polskiej Teatru Cieszyńskiego, Małgorzata Pikus, otrzymała nagrodę za najlepszą rolę kobiecą podczas finału XI Festiwalu Teatrów Moraw i Śląska. Odbywający się od ubiegłego wtorku przegląd najlepszych zespołów teatralnych regionu zakończył się w sobotę wieczorem. Festiwalowe jury, w którym zasiadli: Marie Boková, Zuzana Jindrová, Jan Hyvnar, Jiří P. Kříž, Emil Orzechowski, Ladislav Slíva oraz honorowy przewodniczący, Vít Slovák, burmistrz Czeskiego Cieszyna, obejrzało trzynastą przedstawień.

Nagrodę za najlepszą rolę męską przyznano Igorowi Barešowi za rolę Ludwika w przedstawieniu „Ucho” Teatru Morawskiego z Ołomuńca, za najlepszego reżysera uznano Michaela Taranta, który wyreżyserował sztukę „Na miskách váh” ołomunieckiego zespołu. Nagrodę za najlepszy spektakl przyznano Teatrowi Narodowemu Morawsko-Śląskiemu za przedstawienie „Moskva-Petušky” (reżyser Tomáš Jirman).

Specjalną nagrodą uhonorowano przedstawienie „Dědeček automobil” Sceny Czeskiej TC. Młodzieżowe



Nagrodę za rolę Niani w przedstawieniu „Romeo i Julia” otrzymała także aktorka Sceny Polskiej TC, Małgorzata Pikus.

jury zaś oceniło swoją nagrodą aktorkę Teatru Morawskiego z Ołomuńca, Josefę Vránę za rolę Majora w spektaklu „Na miskách váh”.

Swoją nagrodę przyznał tradycyjnie dyrektor Festiwalu i TC, Karol Suszka, który przekazał ją w sobotni wieczór Janie Ondruškovéj, aktorce Sceny Czeskiej TC. (kor)

Po książkę na wystawę

Dokończenie ze str. 1

– Dla Polaków na Zaolziu, a także dla społeczeństwa większościowego zainteresowanego polską kulturą i literaturą, to jedna z niewielu okazji do zapoznania się z polską ofertą wydawniczą. Od lat patronatem honorowym imprezę obejmuje Konsulat Generalny Rzeczypospolitej w Ostrawie oraz Polska Izba Książki. Co roku w Wystawie Polskiej Książki bierze udział około 30 polskich wydawnictw – mówi prezes SPPK, Helena Legowicz. Dodaje, że w roku bieżącym wystawie towarzyszy ekspozycja „Mistrzowie ilustracji”, przygotowana przez wydawnictwo Dwie Siostry.

W Karwinie wystawę będzie można zwiedzać do 16 listopada (od 9.00

do 17.00). W piątek trafi ona do Jabłonkowa (wernisaż – 16.30, podczas weekendu 9.00-16.00). W Trzyńcu, w Domu PZKO im. Adama Wawrośa, czynna będzie w dniach 22.-23.11. (9.00-17.00). W dniach 24.-26.11. Wystawa Polskiej Książki będzie dostępna dla zwiedzających w Teatrze Cieszyńskim w dniach 24.-26.11. (9.00-17.00) i tam zakończy swoją wędrowkę po Zaolziu.

Impreza jest dofinansowana ze środków Ministerstwa Kultury Republiki Czeskiej oraz Senatu RP za pośrednictwem Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”. Patronatem honorowym imprezę obejmuje Konsulat Generalny Rzeczypospolitej w Ostrawie oraz Polska Izba Książki. (kor)

»Tłoczyni kapusty«

Nie było tym razem obrzędu udeptywania kapusty na tradycyjnej, sztandarowej imprezie „Tłoczyni kapusty” w Domu PZKO w Gródku. Jak powiedział nam w sobotę prezes Miejsowego Koła Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego, Paweł Pilch, gródeczanie postanowili ponieważ zmienić formułę tego spotkania.

– Nie musimy przecież zawsze spędzać imprezy z nogami w beczie – śmiał się prezes Pilch. – Są zresztą inne tradycje, na przykład „łuskanio fazoli”. I to chcemy dziś pokazać w swoim skeczu – podkreślił prezes. Nie zabrakło za to, ja zwykle, występu kabaretu „My”, który w zabawny sposób komentuje to, co dzieje się w gminie. – Tym razem poświęciliśmy nasz program głównie sprawom związanym z budową drogi ekspresowej I/11, temu, co ludziom się nie podoba. Co trzeba podkreślić, władze gminy zawsze żywo reagują na naszą satyrę i starają się naprawić wszelkie niedociągnięcia – powiedział nam prezes Koła. Słowa Pawła Pilcha potwierdził wójt Gródka, Robert Borski. – To jedna z najlepszych imprez w naszej wiosce. A PZKO-wcy w swoim kabarecie zawsze zwrócą mi uwagę na to, co należałoby w gminie zrobić w pierwszej kolejności. Przed rokiem, na przykład, dowiedziałem się, a było to powiedziane w bardzo dowcipny sposób, że park przed Urzędem Gminy nie jest do końca zagospodarowany. Udało nam się spełnić żądania naszych polskich przyjaciół i park jest obecnie naprawdę piękny. Teraz czekamy na kolejne postulaty – podkreślił wójt Borski.

Oprócz kabaretu zaprezentowały się miejscowe talenty wokalne, a

także gość z Orłowej-Lutyni, zespół „Nowa Skotniczka”. – Zespoły „Skotnica” i „Skotniczka” zostały założone bodajże w roku 1991 roku, później była krótka przerwa, ale przed trzema laty postanowiliśmy reaktywować zespół pod nazwą „Nowa Skotniczka” – poinformowała nas Daria Woźnica, kierowniczka zespołu. – Mamy dwudziestkę tancerzy, uczęszczają do niej dzieci ze szkół z Lutyni Dolnej i Orłowej-Lutyni. I interesujemy się nadal głównie folklorem dolańskim. Tu, w Gródku, przedstawimy część naszego programu pn. „Jak to było na miedzy”.

Jednym z tancerzy odnowionego zespołu jest też syn Alicji Herman, dziś po mężu Alter, byłej słynnej wokalistki zaolziańskiej, gwiazdy kilku Festiwali Piosenki Dziecięcej. – Pamiętam, że kiedyś śpiewałam z koleżanką Helą Lugsch, na Dniach Gródka. To miły powrót do tej wsi – powiedziała nam pani Alicja.

Innym gościem imprezy był Jan Czudek, na co dzień dyrektor inwestycyjny Huty Trzyniec. – Chętnie przyjechałem do Gródka, bo to moja rodzinna wieś. Notabene, niedawno zagrał tu moją sztukę „Przeróbka, czyli – Tam domy szifoner” teatryk z Milikowa-Centrum. To mnie ucieszyło – stwierdził dyrektor Czudek.

Dodajmy, że do tańca grał i śpiewał podczas „Tłoczyni kapusty” brat prezesa Koła, Jan Pilch. Prezes Pilch zdradził nam też ponadto, że gródecy PZKO-wcy przeprowadzają obecnie remont lokali w piwnicy Domu PZKO. Zostanie on obłożony drewnianą boazerią, powstaną tam kominek. – Odbywać się tam będą imprezy bardziej kameralne – dodał prezes. (kor)



Zespół „Nowa Skotniczka” zaprezentował w Gródku część programu pt. „Jak to było na miedzy”.

Młynek + Przeczek + Wawrosz = świetna zabawa

Ostatni weekend upłynął pod znakiem amatorskiego teatru. Na spotkanie z Melpomeną zaprosili PZKO-owcy z Ligotki Kameralnej oraz członkowie Klubu Młodych MK PZKO w Nydku. W obu przypadkach zabawa była przednia.

ŚMIESZNIE I REGIONALNIE

Pełna sala, żywiołowo reagująca publiczność i gromkie owacje – o takim powodzeniu marzy niejeden profesjonalny artysta. Tymczasem właśnie taka atmosfera panowała w sobotę w Ligotce Kameralnej, w czasie występu amatorskiego zespołu teatralnego działającego przy MK PZKO. Do sali ligockiego Domu Kultury przybyli widzowie nie tylko polskiej narodowości i nie tylko z Ligotki. – Organizowane przez nas imprezy są tak naprawdę głównymi wydarzeniami kulturalnymi w gminie, podobnie jest w trakcie corocznego balu – przyznała Joanna Szpyrc, prezes MK PZKO Ligotka Kameralna.

Pezetkaowscy aktorzy-amatorzy, pod reżyserskim okiem Aleksandra Przeczka, przygotowali w tym roku dla publiczności dwie propozycje – „Zolyty” Adama Wawrosza i „Pięte koło” Władysława Młynka. – Zawsze staramy się przygotować przedstawienia regionalnych twórców – stwierdziła Ewa Furtek. – Dzisiejsze życie jest stresogenne, ludzie mają na wszystko mało czasu, dlatego zazwyczaj wybieramy taki repertuar, przy którym nasi widzowie mogliby się pośmiać i odprężyć – dodała.

– W zeszłym roku, jak my wystawiali sztukę, to zech mówił, że wystąpi nieznaną zespól teatralny. Teraz już jest znany – ni w Pradze ani we Warszawie – ale na Śląsku. Występował ze swoją sztuką w Ligot-



„Strzapato Łyskula” Wilhelma Przeczka w wykonaniu aktorów z Klubu Młodych z Nydku.



„Zolyty” Adama Wawrosza w wykonaniu amatorskiego zespołu teatralnego z Ligotki Kameralnej.

Zarówno przedstawienie, jak i bal, odbywają się raz do roku. Przygotowania do występu scenicznego trwają ok. dwóch miesięcy, najpierw aktorzy spotykają się raz w tygodniu, później, na kilkanaście dni przed premierą, dwa razy. – To bardzo przyjemna praca, siadamy wieczorami przy herbatce i uczymy się roli – przyznała Ewa Furtek, członkini grupy.

ce, Gnojniku i Mistrzowicach, czyli uż ich znajóm skoro na całym Śląsku – przedstawił ligockich aktorów Andrzej Michalik, gospodarz tutejszego koła.

Obie wystawiane w sobotę mini-sztuki spotkały się z entuzjastycznym przyjęciem publiczności. – Bardzo mi się podoba, bywam tutaj co roku – powiedział w przerwie ks.

prałat Rudolf Sikora, który wraz z licznymi parafianami dotarł do domu kultury prosto z wieczornej mszy. – Myślę, że to nie przypadek, iż to właśnie Polacy potrafią robić takie rzeczy, aktywności kulturalnej uczą się przecież już od szkoły – stwierdził gnojnicki proboszcz. – Na pewno opłacało się przyjechać, uśmieśliśmy się serdecznie – przyznała z kolei Miriam Szyja, która wraz z mężem przybyła do Ligotki Kameralnej z Karwiny, by podziwiać na scenie swoich znajomych.

Co ważne, wśród aktorów występujących na ligockiej scenie nie zabrakło przedstawicieli młodego pokolenia. – Jak dzieci wyrastają w takim środowisku, to automatycznie wyłapują niektóre rzeczy. Później sami zgłaszają się, żeby grać – zapewniała Ewa Furtek. (wib)

»LUFCIORZE«, WERSJA DRUGA

Świetnie się bawili zarówno polscy, jak i czescy mieszkańcy Nydku na przedstawieniu, które przygotowali dla nich członkowie klubu Młodych, działającego przy MK PZKO.

Tym razem zdecydowanie mogli obejrzeć przedstawienie autorstwa niezjącego już poety, prozaika i dramaturgisty, Wilhelma Przeczka, „Strzapato Łyskula”. A że zainteresowanie przedstawieniem było ogromne, młodzież wystawiła je dwa razy, w sobotę i w niedzielę.

„Strzapato Łyskula” to jedna z trzech napisanych przez Przeczka przedstawień o przygodach rodzin: góralskiej – Walarusów oraz „dolańskiej” – Turoniów. Pierwszą część trylogii, „Lufciorze”, młodzież z Nydku wystawiła już przed rokiem. – Przed rokiem była to komedia, tym razem młodzi zapowiadają dramat. Miejmy jednak nadzieję, że i tak będziemy dobrze się bawić – powiedział, witając publiczność, sekretarz zarząd MK PZKO, Michał Milerski.

A był to rzeczywiście dramat: o tym jak Ania Walarus zamierza zaadoptować małą Jolkę, którą do Domu Dziecka dała jej matka, „Strzapato Łyskula”, kobieta poniekąd lżejszych obyczajów. Ale że zamierza mieć „zabezpieczenie na starość”, odwiedza zawsze córkę w ostatni dzień roku. Na szczęście, wszystko się dobrze kończy, a także scenek komicznych nie zabrakło.

W Nydku był jednak nie tylko teatr, ale też wspaniała muzyka. Sztuka odgrywa się bowiem w latach 70. ubiegłego wieku (przypomina o tym m.in. gazetka ścienna w urzędzie z fotografią byłego prezydenta CSRS, Gustava Husáka), można więc było do woli posłuchać piosenek Marka Grechuty, popularnych zresztą na Zaolziu nie tylko w tamtych czasach. Można się było też raczyć ciastkami.

Sztukę wyreżyserowała Maria Kajfosz (wcieliła się też w rolę Marii Turoń). Na scenie zaś zaprezentowali się: Beata Filipek (Łyskula), Iwan Śliz (inspektor Niezgoda), Ewa Turoń (Maryla Kawulok), Bogdan Martynek (Brónek Kawulok), Renia Turoń (Anna Walarus), Marian Kufa (Roman Walarus), Tomasz Wojnar (Francek Walarus), Veronika Škopová (Neszka Walarus), Jan Turoń (Adam Turoń), Maria Kajfosz (Maria Turoń), Józef Stonawski (Jano Turoń), Lucja Turoń (Lucka Vranová), Anetka Turoń (Jolka) i Maciej Kraina (Redaktor). Suflerem była Miluška Ciešlarová.

Młodzi z Nydku zapowiadają, że być może w przyszłym roku zaproszą swoich przyjaciół na trzecią część „lufciorskiej” trylogii, „A jak siędziesz między wrony”. (kor)

Z REDAKCYJNEJ POCZTY

Jeszcze o Halloween

SERDECZNIE POZDRAWIAM DROGI PANIE WITOLDZIE

Po przeczytaniu Pana artykułu „Kac nad grobem”, doszedłem do wniosku, że jest Pan człowiekiem nietolerancyjnym. Krytykuje Pan ludzi, którzy organizują i biorą udział w imprezach typu Halloween itp. Jestem jednym z organizatorów imprezy Halloween w PZKO Karwinie-Frysztacie i zapewniam Pana, że i ja odwiedzam groby swoich przodków, chociaż nie zaliczam się do wzorowych chrześcijan.

W sprawie naszej imprezy: impreza Halloween jest imprezą zarobkową, więc proszę nie szukać w niej wyżycia kulturalnego. Zysk z imprezy przelewany jest na konto MK PZKO w Karwinie-Frysztacie, aby MK PZKO mogło opłacić gaz, energię, wodę i aby mogło organizować imprezy niezyskowe, np. Wigilijkę. My nie czekamy na dotacje i nie płaczemy, kiedy są

nam one odbierane. Po prostu musimy pieniążki zarabiać.

Nie będę z Panem polemizował co do świąt, ale muszę panu przypomnieć iż niektóre święta, np. Wielkanoc ze Zmartwychwstaniem, były kiedyś świętami pogańskimi...

Z pozdrowieniami Marian Pierchała

Odpowiedź:

SZANOWNY PANIE!

Bardzo łatwo w dzisiejszych czasach oskarżać się ludzi o nietolerancję. Szczególnie, jeżeli zajmują oni stanowisko krytyczne wobec współczesnych trendów. Pragnę zauważyć, iż w ani jednym zdaniu mojego tekstu bezpośrednio nie obraziłem żadnej konkretnej osoby. To, że krytykuję zjawisko jako takie, nie można raczej podczepić pod nietolerancję. Gdyby tak było, nietolerancyjnym byłby każdy z nas (Pan rów-

nież). Poza tym felieton (proszę sobie poczytać, co to za rodzaj publicystyki) rządzi się swoimi prawami i, jak uważali mistrzowie tego gatunku (Słonimski, Rybiński), krytyka jest wręcz jego podstawą.

Co do Pańskich doświadczeń – z mojej perspektywy dobrze, że odwiedza Pan groby bliskich. Pytanie tylko, czy karmione halloweenoową papką będą tak czyniły także nasze dzieci (choć to w głównej mierze zależeć będzie od tego, jak sami je wychowamy). Jeżeli nie widzi Pan sprzeczności między zabawą w demony jednego wieczora i modlitwą następnego, to gratuluję. Ja widzę, dlatego krytykuję. Moim zdaniem sprowadzanie śmierci i, ogólnie, duchowości do miłej zabawy w „bu, bu!” jest niebezpieczne. Tylko i aż tyle.

Pominę kwestie finansowe związane z pozyskiwaniem środków na działalność koła. To, że z

czegoś da się wyciągnąć jakąś kasę, nie rozgrzesza samego zjawiska. I w końcu ostatnie sprostowanie – Wielkanoc ze Zmartwychwstaniem raczej nie mogła być nigdy świętem pogańskim, stwierdzenie to jest, mówiąc delikatnie, bardzo nielogiczne. Owszem, Wielkanoc jako taka jest z natury pogańska (stąd kurczaczki i zajaczki), Kościołowi udało się jedynie umiejętnie „wpasować” w ten kalendarz – pogańskie święto ku czci budzącego się życia „przerabiając” na celebrację odkupienia, a więc życia wiecznego. Podobnie zresztą było z Bożym Narodzeniem. Myślę, że w przypadku makabrycznego Halloween, Kościołowi nie pójdzie już tak łatwo. Czy to dobrze, czy źle – co do tego pewnie będziemy się różnić. Mimo to, nie oskarżę Pana o nietolerancję.

Z wyrazami szacunku,
Witold Biernat

Szkoła z własnym portretem

W piątkowy wieczór do Domu Kultury Petra Bezruča w Hawierzowie zbiegły tłumy. Zaraz przy wejściu gości przybywających na uroczystość 100-lecia Polskiej Szkoły Podstawowej w Błędowicach witali uczniowie ze specjalnym wydaniem piśmka szkolnego „Echo spod ławki”. Można było też zakupić publikację jubileuszową, opisującą przeszłość i teraźniejszość jubilatki. Uwagę zwracała jej okładka. Błędowicka stulatka ma bowiem swój portret – twarz dziś także stuletniej Emilii Farnej, która w latach 20. uczęszczała do szkoły gospodarczej, mieszczącej się w tym samym budynku. Spod kapelusza, na którym – niczym dekoracja – wystają gmach szkoły wśród otaczającej go zieleni, spoglądała na czytelników w wieku 18 lat. W kulkach podczas przerwy spotkałam Marię Krygiel, 19-letnią absolwentkę błędowickiej szkoły, dziś studentkę Wydziału Sztuki Uniwersytetu Ostrawskiego. To ona jest autorką portretu szkoły, który zaprojektowała jej mama Darina. Dodajmy, że Emilia Farna to jej prababcia. – Jakie są moje wspomnienia szkolne? Miłe, było bardzo fajnie – śmiała się dziewczyna. Nie wyklucza, że kiedyś również jej dzieci mogłyby do niej chodzić...



Zespół Regionalny „Błędowice” rozpoczął program polonezem i walcem.

Duży portret szkoły wisiał również nad sceną, przez którą przewijali się uczniowie i absolwenci w widowisku wyreżyserowanym przez Dagmarę Owczarzy. Scenariusz napisała razem z Lidią Kosiec, pozostałe nauczycielki opracowały układy choreograficzne. Przedstawienie, składające się z części

„Szanujmy wspomnienia” oraz „Wesoła Stulatka”, niejednemu uświadomiło, że w błędowickiej placówce nie brakuje uczniów uzdolnionych muzycznie. Nie brakło utalentowanych solistek, układy choreograficzne pokazały, że uczniowie nie biorą się za taniec czy śpiew wyłącznie z

okazji jubileuszu. – Widowisko było wspaniałe, jak zawsze. Ta szkoła ma tradycyjnie bardzo zdolnych uczniów i nauczycieli, którzy umieją te talenty rozwijać i potem, przy takiej jak dziś okazji, pokażą, co w tej szkole drzemie – podzieliła się ze mną swymi spostrzeżeniami Wanda Heller, która przez 40 lat pracowała w błędowickiej podstawówce i przez dziewięć lat była jej dyrektorką. Halina Urbaś-Kunčík, która szefowała placówce przez dziesięć lat, podkreśliła, że w błędowickiej szkole zawsze było grono pedagogiczne, na którym można było polegać. – Choć jesteśmy na emeryturze, dwa razy w roku jesteśmy zapraszane na spotkania z obecnymi nauczycielami. Dzięki temu dowiadujemy się na bieżąco, jak to dziś w szkole wygląda. Nie wszędzie są takie zwyczaje – powiedziała z uznaniem.

„Wesoła Stulatka” to obraz szkoły, w której nie tylko zdobywa się wiedzę, ale też nie brakuje śmiechu i

zabawy. Uczniowie – zarówno młodsi, jak i starsi – wyrazili to tańcem, śpiewem i pełnymi humoru dialogami. Na scenie w symboliczny sposób pojawiła się też Łucyna, rzeka nieodłącznie kojarząca się z Błędowicami, nad którą od pokoleń bawią się mali błędowianie. Było też ognisko harcerskie i harcerskie piosenki, ponieważ w tej szkole harcerstwo nadal prężnie działa. Najmłodszymi



Maria Krygiel jest autorką portretu szkoły na okładce almanachu jubileuszowego

aktorami w tym przedstawieniu były przedszkolaki, ponieważ również polskie przedszkole mieści się dziś w stuletnim budynku.

Na koniec wszyscy odśpiewali „Dwieście lat”. Po uroczystości wielu jej uczestników udało się do Domu PZKO w Błędowicach na spotkanie towarzyskie. Ja zdążyłam zaczepić na odchodnym odtwórcę jednej z głównych ról, ósmoklasistę Jakuba Stasia. Spytałam, czy w rzeczywistości w jego szkole jest tak wesoło, jak było na scenie. – Tak, u nas zawsze jest wesoło! – zapewnił mnie. – Na scenie grałem takiego trochę zdezorientowanego ucznia, ale w prawdziwej szkole orientuję się bardzo dobrze.

DANUTA CHLUP



Na scenie uczniowie PSP w Błędowicach.

Zdjęcia: MAREK SANTARIUS

Odeszła legenda undergroundu

W czwartek po południu otrzymałem smutnego sms-a. Rozpoczął się od słów wiersza poety Ivana Martina Jirousa: „Prosím vás snažně, kteří mě nemáte rádi: věrte ne mně, ale Bohu, který mně poslal mezi vás”. A później ostrawski poeta Petr Hruška, wielki przyjaciel Polski i Zaolzia, a przede wszystkim polskiej poezji, dodał trzy słowa: „Dnes zemřel Magor”...

Czeski poeta, pieśniarz, krytyk sztuki, publicysta i dysydent Ivan Martin Jirous, szerszej publiczności znany jako „Magor”, kierownik artystyczny legendarnej czeskiej grupy undergroundowej Plastic People of the Universe, zmarł w czwartek w wieku 67 lat w Pradze.

– Przez długie lata był moim dobrym kolegą, który znacząco wpłynął na rozwój społeczny naszego kraju. Jestem szczęśliwy, że Magor dożył lepszych czasów, o które się przecież sam nie mało starał – powiedział po śmierci Jirousa były prezydent RC, Václav Havel.

„Magor”, czyli po polsku „pomyleniec, świr”, był z wykształcenia historykiem sztuki. Jednak ze względu na wyrażaną przez niego krytykę totalitaryzmu władze Czechosłowacji zakazały mu pracy w zawodzie. Jirous był też twórcą manifestu sztuki

podziemnej, zgodnie z którym nie może ona ulegać żadnej presji, powinna się natomiast przeciwstawiać totalitaryzmom. Jak podkreślał, celem undergroundu jest stworzenie „innej kultury”, niezależnej od oficjalnych środków przekazu, ocen społecznych i hierarchii wartości. Za ignorowanie komunistycznej cenzury pięciokrotnie skazywano Jirousa na więzienie, przez co w latach 70. i 80. za kratami spędził w sumie osiem i pół roku. W więzieniu stworzył zbiór poezji „Magorowe łabędzie pieśni” uważany za jego największe osiągnięcie pisarskie. Wiersze – zanim je spisał – musiał zapamiętywać, gdyż w niewoli zakazano mu działalności twórczej.

Był sygnatariuszem Karty 77 i członkiem opozycyjnego Komitetu Obrony niesprawiedliwie Ściganych (VONS). W ciągu całego życia opublikował w sumie 19 zbiorów poezji i prozy. Za swą twórczość dostał w 2006 roku nagrodę im. Jaroslava Seiferta, najwyższe czeskie wyróżnienie literackie...

Był wielkim przyjacielem Polski. Kiedy spotkałem się z nim przed rokiem na festiwalu poetyckim w Brnie, podkreślał: „Fajnie jest, że mamy u siebie Polaków. To nas wzbogaca”. Wspominał, że zawsze podobała mu

się Polska i jej mieszkańcy. – Polska zawsze była o krok przed nami, Polacy zawsze byli bardziej od nas wolni. Nie dali sobie aż tak nas...ć na głowę. Podoba mi się też polska poezja. Sam tłumaczyłem wiersze Czesława Miłosza i jego stryja Oskara – mówił mi Magor.

Przyjemność osobistego poznania Magora miało wielu zaolziańskich poetów. Bogdan Trojak wspominał wczoraj, że spotkał się z nim na zamku w Bitowie, podczas jedne-

go z legendarnych zlotów czeskich poetów. – Całkiem nagi grał na fortepianie. Pozorny grubianin w rzeczywistości był człowiekiem aż ekstremalnie wrażliwym. I, moim zdaniem, jednym z największych czeskich poetów. Do jego wierszy będę zawsze powracał – wspominał mieszkający w morawskich Borzeticach poeta.

Z kolei Renata Putzlacher powiedziała tylko jedno: – Po raz ostatni widziałam Magora podczas Mie-

siąca Spotkań Autorskich w Brnie. Odjeżdżał wtedy do Koszyc. Teraz wybrał się w znacznie dłuższą podróż.

O spotkaniu w Bitowie, o zabawnych przygodach związanych z Magorem, opowiadał mi też Libor Martinek, poeta, historyk literatury i tłumacz poezji polskiej z Opawy. – To była niezwykła osobowość, człowiek zawsze wyróżniający się w tłumie poetów i „niby-poetów”. Wraz z nim odchodzi wielka część czeskiej poezji. Ale jego książki pozostaną tu z nami. Zwłaszcza „Magorowe łabędzie pieśni” – dodał Martinek.

Wiadomość o śmierci Jirousa bardzo zasmuciła Michała Przywarę, jednego z działaczy Stowarzyszenia Młodzieży Polskiej, który chciał w czeskojęzycznej „Dziupli” zorganizować polsko-czeskie spotkanie poetyckie, z udziałem m.in. Magora. – Wiadomość o śmierci „Świrusa”, czołowego poety czeskiego undergroundu, zastała mnie podczas przygotowywania kolejnego projektu kulturalnego. Niestety, nie będziemy już mogli zaprosić tego wielkiego człowieka. Niemniej na pewno w klubie zorganizujemy „Świrusowy wieczór”, na którym przypomnimy sobie Magora i jego poezję – zapewnił Przywarę. (kor)



Ivan Martin Jirous, zwany Magor, wielki przyjaciel Polski i polskiej poezji zmarł w czwartek w Pradze.

Fot. JACEK SIKORA

WTOREK 15 listopada

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 8.10 Polityka przy kawie 8.45 Paco, Nouky i Lola 8.50 Lippy and Messy 9.00 Jedynkowe przedszkole 9.30 Dlaczego? Po co? Jak? 9.50 Badacze natury 10.15 Podróżnik 10.40 Las bliżej nas 11.00 A mnie się uda 11.25 Jaka to melodia? (teleturniej) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Apetyt na EURO-pe 12.40 ZUS dla ciebie 12.50 Dole i niedole rodziny szympanów (dok. bryt.) 13.55 Plebania (s.) 14.25 Klan (s.) 15.00 Wiadomości 15.20 Dytiatyn 1920 15.55 Operacja „Życie” 16.25 Moda na sukces (s.) 16.45 EUROexpress 17.00 Teleexpress 17.30 Plebania (s.) 18.00 Klan (s.) 18.40 Jaka to melodia? (teleturniej) 19.10 Hallo, tu Hania! 19.30 Wiadomości 20.15 Polska - Węgry, piłka nożna 22.40 Potęga miłości (film kop.) 0.30 Droga do Euro 0.45 Londyńczycy (s.).

TVP 2

7.30 Na dobre i na złe (s.) 8.30 Pytanie na śniadanie 10.55 Obok nas 11.30 Chanuka - święto światła 11.55 Jeden z dziesięciu (teleturniej) 12.35 Sąsiedzi (s.) 13.05 Barwy szczęścia (s.) 13.40 Tak to leciało! (teleturniej) 14.45 M jak miłość (s.) 15.45 Panorama - kraj 16.15 Poziom 2.0 17.20 Jeden z dziesięciu (teleturniej) 18.00 Panorama 18.50 Wiadomości z drugiej ręki (s.) 19.20 3 dni wolności 20.05 Barwy szczęścia (s.) 20.40 M jak miłość (s.) 21.45 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.50 Dzięki Bogu za Bonieckiego 0.00 Czas honoru 0.55 Wiedźmin.

TV KATOWICE

6.00 Serwis info 6.15 Info poranek 7.53 Twoja@sprawa 8.03 Gość poranka 9.00 Serwis info 9.10 Gość poranka 9.48 Info poranek 10.10 Biznes - otwarcie dnia 10.50 Gość poranka 12.20 Biznes 13.10 Raport z Polski 14.00 Serwis info 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 17.00 Elementarz mam 17.25 TV Katowice zaprasza 17.35 Kroniki miejskie 17.45 Bliżej natury 18.15 Co, gdzie, kiedy? 18.30 Aktualności 19.25 Słownik polsko-europejski 20.10 Minęła 20-ta 21.05 Telekurier 22.30 Info dziennik 23.50 Sportowy wieczór 0.12 Birmański żołnierz (dok. USA).

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.30 Scooby Doo 7.55 Beyblade (s.) 8.25 Sylwester i Tweety na tropie 8.50 Rodzina zastępcza 10.00 Daleko od noszy (s.) 10.30 Świat według Kiepskich (s.) 11.00 Malanowski i Partnerzy (s.) 11.30 Panoptikum Roberta Ripleya (s.) 12.00 John Doe (s.) 13.00 Szpilki na Giewoncie (s.) 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Trudne sprawy 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy (s.) 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.00 Dzielnica Lakeview (film USA) 22.15 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (s.) 23.15 Sprzątnąć Smoochy'ego (komedia kop.) 1.30 Zagadkowa noc.

TVC 1

5.59 Dzień dobry z Jedyką 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Tale Spin (s. anim.) 9.30 Decyzje kucharza Svatopluka (s.) 10.30 Rozmowy H z Pałacu K 11.20 Reporterzy TVC 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 14.10 Pamiętnik lekarki (s.) 15.05 Planeta YÓ 16.00 Zaczarowane przedszkole

le 16.30 Pszczółka Maja (s. anim.) 17.00 AZ kwiz 17.30 Mąż do wyjęcia 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Czarne owce 18.45 Wieczorynka 19.00 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Mały pitawał z dużego miasta (s.) 21.00 Podróż po Teruelu 21.30 Pokondr live 22.15 Półmrok 22.40 Policja kryminalna Paryż (s.) 23.35 Wyposażony (s.) 0.05 Dlaczego się morduje starsze damy (film) 1.25 Dzień dobry z Jedyką.

TVC 2

6.00 Przygody nauki i techniki 6.30 Na pograniczu tradycji 7.00 Wyspa Lord Howe 8.00 Panorama 8.55 Osobistość w Dwójce 9.00 Czechosłowacki tygodnik filmowy 9.15 Kultura z Dwójką 9.35 Czyja jest Europa 10.30 Po czesku 10.40 Film o filmie „Dom” 10.55 Detektywi w spódnicach (film) 12.30 Mag. muzyczny 13.10 Nasza wieś 13.30 Europa dziś (mag.) 14.00 Szukam pracy 14.30 Akademia telewizyjna - Europa i świat 16.55 Klucz (mag.) 17.20 Obrońca 17.50 Podróżomania 18.30 Historie Alfreda Hitchcocka (s.) 18.50 Kultura z Dwójką 19.10 Wiadomości w czes. j. migowym 19.20 Osobistość w Dwójce 19.30 Ushuaia 20.00 Mortadela (film) 21.30 Osobistość w Dwójce 21.40 Ucieczki przez granice w poszukiwaniu wolności 22.35 Uzależnienia 23.00 Q (mag.) 23.30 Boże skrawki (film) 1.05 Katastrofy lotnicze.

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 9.05 Kwaciarka (film) 11.00 Świat według Bundych (s.) 11.25 Dopóki śmierć nas nie rozłączy (s.) 11.50 Tescoma ze smakiem 12.00 Południowe wiadomości 12.35 Komisarz Rex (s.) 13.35 Kochane kłopoty (s.) 14.30 Dowody zbrodni (s.) 15.35 Bez śladu (s.) 16.30 Dwóch i pół (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.30 Mentalista (s.) 18.25 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 21.25 Weekend 22.25 Nocne wiadomości 23.05 Ostra jazda: Piwny ping-pong (film) 0.55 Kryminalne zagadki Miami (s.).

MORTADELA

Komedia, Włochy-Francja 1971
TVC 2, wtorek, godz. 20.00
Scenariusz: Suso Cecchi d'Amico, Don Carlos Dunaway, Leonard Melfi
Reżyseria: Mario Monicelli
Obsada: Sophia Loren, William Devane, Gigi Proietti, Beeson Carroll, David Doyle



Maddalena i Michel zakochali się we Włoszech, w latach 60., kiedy to pracowali w fabryce mięsa. Na przeszkodzie ich miłości stało małżeństwo Michela, a Włochy były państwem, które nie uznaje rozwodów. Dlatego też Maddalena przekonała swojego ukochanego do przeprowadzki do USA, a sama dołączyła do niego cztery lata później, przywołując ze sobą mortadelę jako prezent. Urząd celny nie zezwolił jednak na wwiezienie przetworzonego mięsa na teren USA, więc dziewczyna została zatrzymana na lotnisku. Nie zamierzała rezygnować z mortadeli. W międzyczasie dowiedziała się też kilku rzeczy o życiu Michela i USA.

POLSKA - WĘGRY

Na żywo
TVP 1, wtorek, godz. 20.15



15 listopada na Stadionie Miejskim przy ul. Bułgarskiej w Poznaniu polska reprezentacja narodowa w piłce nożnej zmierzy się w meczu towarzyskim z drużyną Węgier. O tym, że 15 listopada w Poznaniu zagra reprezentacja narodowa wzięliśmy od dawna. Początkowo miało być to spotkanie z Rosją, jednak ta w ostatniej chwili zmieniła plany. W zastępstwie PZPN porozumiał się z Węgrami. Jak czytamy na stronach PZPN, spotkanie poprowadzi Hannes Kaasik z Estonii, na liniach pomagać mu będą rodacy Marko Leevand i Jaanus Mutli. Obowiązki sędziego technicznego powierzono Marcinowi Borskiemu.

PRIMA

6.05 Wiadomości 6.55 Wiadomości regionalne 7.05 Fakty Barbory Tacheci 7.20 Magazyn kulinarny 7.50 VIP wiadomości 8.25 M.A.S.H. (s.) 9.10 Nakryto do stołu 10.05 Obrońca (s.) 11.05 Diagnoza morderstwo (s.) 12.05 Policja Hamburg (s.) 13.05 Renegat (s.) 14.05 Pan Złota Rączka (s.) 14.35 Detektyw Monk (s.) 15.35 Powrót do domu (film) 17.40 Wiadomości regionalne 17.50 Fakty Barbory Tacheci 18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.50 VIP wiadomości 20.00 Nie ma doskonałych 21.20 Prywatne dramaty 22.20 Kości (s.) 23.20 Zabójcze umysły (s.) 0.15 Zbrodnie niedoskonałe (s.) 1.20 Dzwon do jasnowidza.

ŚRODA 16 listopada

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 8.10 Polityka przy kawie 8.45 Paco, Nouky i Lola 8.55 Lippy and Messy 9.05 Budzik (dla dzieci) 9.30 Zdrowo z Jedyką 10.00 Polska - Węgry, piłka nożna 11.25 Jaka to melodia? (teleturniej) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Magazyn rolniczy 12.40 ZUS dla ciebie 12.50 Planeta Ziemia 13.55 Plebania (s.) 14.25 Klan (s.) 15.00 Wiadomości 15.30 Sprawa dla reportera 16.20 Moda na sukces (s.) 16.45 EUROexpress 17.00 Teleexpress 17.30 Plebania (s.) 18.00 Klan (s.) 18.40 Jaka to melodia? (teleturniej) 19.10 To Timmy! 19.30 Wiadomości 20.20 Pacyfik (s.) 21.30 Rezydencja (s.) 22.40 Program publicystyczny 23.20 Rodzinka (s.).

TVP 2

7.30 Na dobre i na złe (s.) 8.30 Pytanie na śniadanie 10.55 Obok nas 11.30 Żydowskie partyzanci - następcy Machabeuszów 11.55 Jeden z dziesięciu (teleturniej) 12.35 Sąsiedzi (s.) 13.40 Szansa na sukces 14.45 M jak miłość (s.) 15.45 Panorama - kraj 16.15 Poziom 2.0 17.20 Jeden z dziesięciu (teleturniej) 18.00 Panorama 18.50 Wiadomości z drugiej ręki (s.) 19.25 Dzieci czasu zagłady 20.05 Barwy szczęścia (s.) 20.40 Rodzinka.pl (s.) 21.45 Prawo ojca 23.35 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 0.30 Dr House (s.).

TV KATOWICE

6.00 Serwis info 6.45 Info poranek 7.53 Twoja@sprawa 8.03 Gość poranka 9.48 Info poranek 10.10 Biznes - otwarcie dnia 10.21 Info poranek 10.50 Gość poranka 12.00 Serwis info 12.20 Biznes 13.10 Raport z Polski 15.00 Serwis info 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 17.00 Publicystyka 17.25 TV Katowice zaprasza 17.35 Kroniki miejskie 17.45 Magazyn reporterów TV Katowice 18.15 Co, gdzie, kiedy? 18.30 Aktualności 19.25 Słownik polsko-europejski 20.10 Minęła 20-ta 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info 22.30 Info dziennik 0.12 Papież nie tylko polski 1.11 Minęła 20-ta.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.30 Przygody Animków 8.00 Pinky i Mózg 8.30 Miś Yogi 8.50 Rodzina zastępcza 10.00 Daleko od noszy (s.)

PRAWO OJCA

Film akcji, Polska 1999
TVP 2, środa, godz. 21.45
Scenariusz: Michał Szczęrbic
Reżyseria: Marek Kondrat
Obsada: Marek Kondrat, Nina Roguż, Małgorzata Foremniak, Szymon Bobrowski, Piotr Machalica, Dorota Landowska, Jeremi Jemiolowicz, Łukasz Nowicki



Scenariusz opowiada historię ojca, którego kilkunastoletnia córka została brutalnie zgwałcona, a sprawcy gwałtu, mimo ewidentnych dowodów winy, pozostają na wolności. W obliczu nieskuteczności wymiaru sprawiedliwości ojciec, były kierowca rajdowy, bierze prawo w swoje ręce. Film jest opowieścią o krzywdzie i zemście, dotyczącą kwestii bolesnej i trudnej. Co ma zrobić mieszkający w naszym państwie prawa obywatel wobec niemal zupełnej bezkarności przestępców - z jednej strony, a bezsilnością organów ścigania i indolencją wymiaru sprawiedliwości - z drugiej?

10.30 Świat według Kiepskich (s.) 11.00 Malanowski i Partnerzy (s.) 11.30 Panoptikum Roberta Ripleya (s.) 12.00 John Doe (s.) 13.00 Pamiętniki z wakacji (s.) 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Trudne sprawy 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy (s.) 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.35 Dziewczyna z sąsiedztwa (komedia USA) 22.45 Film sportowy (komedia USA) 0.35 Dopóki śmierć nas nie rozłączy (s.) 1.05 Zagadkowa noc.

TVC 1

5.59 Dzień dobry z Jedyką 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Tale Spin (s. anim.) 9.30 Córci McLeoda (s.) 10.15 Pr. rozrywkowy 11.20 Parasol 11.30 Podróż po Teruelu 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 14.10 Dziennik lekarki (s.) 15.00 Planeta YÓ 16.00 Zaczarowane przedszkole 16.30 Pszczółka Maja (s. anim.) 17.00 AZ kwiz 17.30 Ogród pod specjalnym nadzorem 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Czarne owce 18.45 Wieczorynka 19.00 Wiadomości, sport,

pogoda 20.00 List do Ciebie 20.55 Rybie legendy Jakuba Vágnera 21.25 Historie sław 22.20 P.F. 77 (film) 0.05 Film o filmie „Więzy” 0.20 Na tropie 0.50 Doktor Martin (s.).

TVC 2

6.00 Ta nasza kapela 6.30 Diagnoza 6.50 Seniorzy a komunikacja: Piesi 6.55 J.M.W. Turner 8.00 Panorama 8.55 Osobistość w Dwójce 9.00 Czechosłowacki tygodnik filmowy 9.15 Kultura z Dwójką 9.30 Obrońca 10.05 Egipt 11.05 Louis Pasteur (film) 12.30 Gdzie się podziała ta stara piosenka? 13.10 Chcesz je? 13.15 Heydrich - ostateczne rozwiązanie 13.45 10 wieków architektury 13.55 Malowane kurtyny czeskich teatrów 14.10 Chiński zodiak ludowy 14.30 Akademia telewizyjna - Sztuka i życie 16.55 Kamera w podróży 18.00 Skarby świata 18.15 Lunenburg 18.30 Historie Alfreda Hitchcocka (s.) 18.50 Kultura z Dwójką 19.10 Wiadomości w czes. j. migowym 19.20 Osobistość w Dwójce 19.30 Królestwo dzikiej natury 20.00 Herbata u królowej (teatr) 22.05 Osobistość w Dwójce 22.10 Teatr żyje! (mag.) 22.45 Terra musica 23.15 Papierowe głowy 0.50 Bireli Lagrene 1.45 Ten nasz czeski charakter.

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 9.05 Claire (film) 11.00 Świat według Bundych (s.) 11.25 Dopóki śmierć nas nie rozłączy (s.) 11.50 Tescoma ze smakiem 12.00 Południowe wiadomości 12.35 Komisarz Rex (s.) 13.35 Kochane kłopoty (s.) 14.30 Dowody zbrodni (s.) 15.35 Bez śladu (s.) 16.30 Dwóch i pół (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.30 Mentalista (s.) 18.25 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Ekspozytura (s.) 21.50 112 (mag.) 22.25 Nocne wiadomości 23.00 Helikopter w ogniu (film) 1.40 Kryminalne zagadki Miami (s.).

PRIMA

6.05 Wiadomości 6.55 Wiadomości regionalne 7.05 Fakty Barbory Tacheci 7.20 Magazyn kulinarny 7.50 VIP wiadomości 8.25 M.A.S.H. (s.) 9.10 Nakryto do stołu 10.05 Obrońca (s.) 11.05 Diagnoza morderstwo (s.) 12.05 Policja Hamburg (s.) 13.05 Renegat (s.) 14.05 Pan Złota Rączka (s.) 14.35 Detektyw Monk (s.) 15.35 Powrót do domu (film) 17.40 Wiadomości regionalne 17.50 Fakty Barbory Tacheci 18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.50 VIP wiadomości 20.00 Powroty do domu (s.) 21.20 Top Star magazyn 22.25 Castle (s.) 23.25 Magia kłamstwa (s.) 0.20 Zbrodnie niedoskonałe (s.) 1.35 Dzwon do jasnowidza.

TABELA ZANIECZYSZCZEŃ

Stężenie pyłu zawieszonego w powietrzu 14. 11. 2011 o godz. 6.00

	PM 10
Czeski Cieszyn	193
Trzyniec	183
Hawierzów	190
Karwina	170
Bogumin	237
Orłowa	186
Wierzniowice	196

Legenda: Wartości są podane w mikrogramach na metr sześcienny. Dopuszczalny limit stężenia pyłu zawieszonego (PM 10) wynosi 50 µg/m³.
Źródło: Czeski Urząd Hydrometeorologii w Ostrawie. (dc)

CZWARTEK 17 listopada**TVP 1**

6.00 Kawa czy herbata? 8.05 Polityka przy kawie 8.45 Paco, Nouky i Lola 8.55 Lippy and Messy 9.00 Domisie 9.30 Mysia klinika i doktorek Humorek 9.50 Jak to działa? 10.25 A mnie się uda 10.55 My, wy, oni 11.25 Jaka to melodia? (teleturniej) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 To się oplaca 12.40 ZUS dla ciebie 12.50 Planeta Ziemia (dok. bryt.) 13.55 Plebania (s.) 14.25 Klan (s.) 15.00 Wiadomości 15.30 Wielki człowiek małej grafiki 16.25 Moda na sukces (s.) 16.50 EUROexpress 17.00 Telexpress 17.30 Plebania (s.) 18.00 Klan (s.) 18.35 Jaka to melodia? (teleturniej) 19.05 Zabawy z Lippy and Messy 19.10 Magiczne przygody misia Ruperta 19.30 Wiadomości 20.30 Ojciec Mateusz (s.) 21.30 Sprawa dla reportera 22.30 Miłość może zabijać (film niem.) 0.10 Determinator.

TVP 2

7.30 Na dobre i na złe (s.) 8.30 Pytanie na śniadanie 10.50 Obok nas 11.20 Pożyteczni.pl (s.) 11.50 Jeden z dziesięciu (teleturniej) 12.30 Sąsiedzi (s.) 13.00 Barwy szczęścia (s.) 13.35 Postaw na milion (teleturniej) 14.35 Kariera Nikodema Dyzmy 15.45 Panorama - kraj 16.15 Poziom 2.0 17.20 Jeden z dziesięciu (teleturniej) 18.00 Panorama 18.50 Wiadomości z drugiej ręki (s.) 19.25 Henryk szuka kobiety 20.05 Barwy szczęścia (s.) 20.40 Dr House (s.) 21.35 Blow 23.50 Intrygi i kłamstwa 0.50 Bliźnięta - po drugiej stronie lustra 1.55 Podwójne życie.

TV KATOWICE

6.00 Serwis info 6.45 Info poranek 7.53 Twoja@sprawa 8.03 Gość poranka 8.42 Info poranek 9.10 Gość poranka 10.10 Biznes - otwarcie dnia 10.50 Gość poranka 12.00 Serwis info 12.20 Biznes 13.10 Raport z Polski 14.00 Serwis info 14.47 Program Operacyjny Innowacyjna Gospodarka 15.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 17.00 Klub kolekcjonera 17.25 TV Katowice zaprasza 17.35 Kronika miejska 17.50 Słownik polsko-europejski 18.05 Rozkminka 18.15 Kronika miejska 18.30 Aktualności

BLOW

Dramat biograficzny, USA 2001
TVP 2, czwartek, godz. 21.35
Scenariusz: Nick Cassavetes, David McKenna
Reżyseria: Ted Demme
Obsada: Johnny Depp, Penélope Cruz, Franka Potente, Rachel Griffiths, Paul Reubens, Jordi Mollà, Cliff Curtis, Miguel Sandoval, Ethan Suplee.



Oparta na autentycznych wydarzeniach historia George'a Junga. Pod koniec lat 70. Jung trafił do więzienia za posiadanie marihuany. Po krótkim pobycie za kratkami we wczesnych latach 80. podejmuje się wprowadzenia na rynek nowego narkotyku – kokainy. Obecnie jest jedynym Amerykaninem, który na przemycie narkotyków, współpracy z kartelem z Medellin zarobił miliony dolarów. Płaci jednak za to wysoką cenę...

18.50 Gość Aktualności 19.25 Muzury nieodkryte 20.00 Serwis info 20.10 Minęta 20-ta 21.05 Telekurier 22.30 Jan Pospieszalski. Bliżej 23.15 Info dziennik 23.50 Sportowy wieczór 0.12 Łosiosowy król (dok. niem.).

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.30 Przygody Animków 8.00 Pinky i Mózg 8.30 Pies Huckleberry 8.50 Rodzina zastępcza (s.) 10.00 Daleko od noszy (s.) 10.30 Świat według Kiepskich (s.) 11.00 Malanowski i Partnerzy (s.) 11.30 Panoptikum Roberta Ripleya 12.00 John Doe (s.) 13.00 Pamiętniki z wakacji (s.) 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Trudne sprawy 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy (s.) 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.00 Ludzie Chudogo (s.) 21.00 Hotel 52 (s.) 22.00 Szpilki na Giewoncie (s.) 23.00 Kości (s.).

TVC 1

6.00 Złota paproć 7.45 Tintin i jezioro rekinów (film anim.) 9.00 Trzy życia 10.20 Rozrywka z archiwum TV 11.30 Pod pokrywką 11.55 17 listopada 1989 12.00 Południowe wiadomości 12.05 Czeskie głowy 13.05 O szczęściu i pięknie 14.10 Słomkowy kapelusz 15.35 August Rush (film) 17.25 Złotowłosa 18.45 Wieczorynka 19.00 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Historie XX wieku - Nagrody Pamięci narodu 21.00 Dobra nowina 21.40 Więzy (film) 0.10 Przeżyć! 0.55 Auto Moto Rewia.

TVC 2

6.00 Świat książek 6.25 ProStory 6.55 Historia posągu studenta 7.10 Katastrofy lotnicze (cykl dok.) 8.00 Panorama 8.55 Osobistość w Dwójce 9.00 Czechosłowacki tygodnik filmowy 9.15 Kultura z Dwójką 9.35 Ucieczki za granicę 10.20 Proces z VONSem 10.45 Proces z Plastic People 11.15 Agnieszka Czeska 12.10 Dzieci potrzebują czystego powietrza 13.05 Czarnobylska przyroda 14.00 Zaginione adresy 14.25 Sprawa Uherské Hradiště 15.20 Zwroty (film) 16.55 Karel Kryl 17.35 Listopadowe komety 18.00 Ushuaia (s. dok.) 18.30 Historie Alfreda Hitchcocka (s.) 18.55 Recital Ewy Olmerovej 19.20 Osobistość w Dwójce 19.35 Na pływalni z M. Albright 20.00 Człowiek z fajką 20.55 Ten nasz czeski charakter 21.25 Równoległy portret 22.20 Osobistość w Dwójce 22.25 Piękne straty 23.05 Blues ze Starej Piekarni 23.35 Maxwell (film) 1.05 Podrózomania.

NOVA

6.05 Weterynarz z Bondi Beach 6.40 SpongeBob Kanciastoporty (s. anim.) 8.15 Czy to ty, czy to ja (film) 10.20 Wybuch nastąpi o siedemnastej (film) 12.05 Trzech weteranów (film) 14.05 Książę w Nowym Jorku (film) 16.30 Jak utopił dra Mráčka, czyli koniec wodników w Czechach (film) 18.25 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 21.25 Kryminalne zagadki Miami (s.) 22.25 Nocne wiadomości 23.05 Witajcie w dżungli (film) 1.00 Kryminalne zagadki Miami (s.).

PRIMA

6.00 Wiadomości 6.35 Niekończąca się opowieść II (film) 8.35 Nakryto do stołu! 9.25 Fałszywa kocica (film) 11.25 Słodki listopad (film) 14.05 Czarodziej z Waverly Place (film) 16.05 Johnny English (film) 18.00

Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.50 VIP wiadomości 20.00 Bubo bubo (pr. rozrywkowy) 21.20 Pr. rozrywkowy 22.25 Hawaiki 5-0 (s.) 23.25 Nie ma doskonałych 0.45 Dziewięć miesięcy (film).

PIĄTEK 18 listopada**TVP 1**

6.00 Kawa czy herbata? 8.10 Polityka przy kawie 8.45 Paco, Nouky i Lola 9.00 Moliki książkowe 9.15 Świnka Peppa 9.25 Koszmarny Karolek 9.35 Baranek Shaun 9.45 Z Jedyńką po drodze 9.55 Weekendowy magazyn filmowy 10.25 Rezydencja (s.) 11.25 Jaka to melodia? (teleturniej) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Po sąsiedzku 12.40 ZUS dla ciebie 12.50 Planeta Ziemia (dok. bryt.) 13.55 Plebania (s.) 14.25 Klan (s.) 15.00 Wiadomości 15.30 Glee (film USA) 16.20 Moda na sukces (s.) 16.40 EUROexpress 17.00 Telexpress 17.30 Plebania (s.) 18.00 Klan (s.) 18.35 Jaka to melodia? (teleturniej) 19.05 Stacyjkowo 19.30 Wiadomości 20.25 Mama na obcasach (komedia USA) 22.35 Diamenty są wieczne (film bryt.) 0.40 Weekendowy magazyn filmowy.

TVP 2

7.30 Na dobre i na złe (s.) 8.30 Pytanie na śniadanie 10.45 Obok nas 11.20 Sztuka życia 11.45 Jeden z dziesięciu (teleturniej) 12.20 Sąsiedzi (s.) 12.50 Barwy szczęścia (s.) 13.30 Egipskie mumie zwierząt (dok. bryt.) 14.35 Kariera Nikodema Dyzmy 15.45 Panorama - kraj 16.15 Poziom 2.0 17.15 Kabaretowy Klub Dwójki na wakacjach 18.00 Panorama 18.50 Licencja na wychowanie (s.) 19.20 Jak w raj (dok.) 19.40 Kres świata 20.05 Na dobre i na złe (s.) 21.10 Kocham Cię, Polsko! 22.50 Płatny zabójca (film kopr.) 0.30 Podwójne życie (film USA) 2.25 Płatny zabójca (film kopr.).

TV KATOWICE

6.00 Serwis info 6.45 Info poranek 7.53 Twoja@sprawa 8.03 Gość poranka 8.42 Info poranek 9.10 Gość poranka 10.00 Serwis info 10.10 Biznes - otwarcie dnia 10.50 Gość poranka 11.30 Serwis info 12.20 Biznes 13.10 Raport z Polski 16.00

JAK W RAJU

Dokumentalny, Polska 2006
TVP 2, piątek, godz. 19.20
Scenariusz i reżyseria: Wiesława Pecko



Z dala od cywilizacji, bez prądu, bieżącej wody, w otoczeniu jedynie zwierząt żyło bardzo szczęśliwe małżeństwo: Antoni i Maria. Odmawiali przyjęcia jakiegokolwiek pomocy, radzili sobie, jak umieli. W czasie 25-stopniowych mrozów władze lokalne podjęły jednak decyzję o ich przeniesieniu do domu opieki społecznej. Małżonkowie po raz pierwszy od dawna jedli gorącą zupę i wzięli gorącą kąpiel. Początkowo sprawiali wrażenie zadowolonych, ale potem otaczający ich „luksus” tylko zwiększał ich tęsknotę za przyrodą i zwierzętami. Naprawdę dobrze czuli się tylko u siebie.

Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis info 17.00 Speed 17.15 Bliżej ludzi 17.35 Kroniki miejskie 17.45 Bliżej ludzi 17.55 Trudny rynek 18.30 Aktualności 18.50 Gość Aktualności 19.25 Słownik polsko-europejski 20.00 Serwis info 20.10 Forum 21.05 Telekurier 22.30 Info dziennik 23.50 Sportowy wieczór 0.12 Czarna Plaża - afrykański przewrót Simona Manna 1.20 Forum.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.30 Przygody Animków 7.55 Nowe przygody Scooby'ego 8.25 Gang Misia Yogi 8.55 Rodzina zastępcza (s.) 10.00 Daleko od noszy (s.) 10.30 Świat według Kiepskich (s.) 11.00 Malanowski i Partnerzy (s.) 11.30 Panoptikum Roberta Ripleya 12.00 John Doe (s.) 13.00 Daleko od noszy (s.) 13.30 Świat według Kiepskich (s.) 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Trudne sprawy 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy (s.) 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.05 Garfield II (film kopr.) 21.55 Siła strachu (film kopr.) 0.10 Kwaśne winogrona (komedia USA) 2.10 Zagadkowa noc.

TVC 1

5.59 Dzień dobry z Jedyńką 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Tale Spin (s. anim.) 9.30 List do Ciebie 10.25 Trzylistna koniczyna 11.00 Pr. rozrywkowy 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 14.10 Pamiętnik lekarki (s.) 14.55 Planeta YÓ 16.00 Zaczarowane przedszkole 16.30 Mała farma 17.00 Fenomen 17.30 Hobby naszych czasów 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Z Hurwinkiem u lekarza 18.45 Wieczorynka 19.00 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Opowiadaj (s.) 20.55 13 komnata Š. Rezkovej -Brabcovej 21.20 Wszystko-party (talk-show) 22.10 Komisarz Moulina: Oznaka zagrożenia (film) 23.55 Miasto kocic (s.) 0.15 Jak mieć ciało doskonałe? 0.40 Do morza miejsc.

TVC 2

6.00 Szukam pracy 6.25 Dołącz do nas 6.35 Nie poddawaj się 6.55 Ten nasz czeski charakter 7.25 Morawianie na końcu świata 8.00 Panorama 8.55 Osobistość w Dwójce 9.00 Czechosłowacki tygodnik filmowy 9.15 Geniusze i szaleńcy 9.30 Zbieram, zbierasz, zbieramy 9.40 Fotograf Josef Koudelka 10.25 Skarby świata 10.35 Lundenburg 10.50 Przygody z jaguarami 11.35 Kolory życia (mag.) 12.30 Winko 13.00 Magazyn folklorystyczny 13.30 Chcesz mnie? 13.45 Masz mnie! 14.00 Przygody nauki i techniki 14.30 Akademia telewizyjna: Planeta Ziemia 16.55 Wyspa Lord Howe 17.45 Euroturystyka 18.00 Powroty na łono natury 18.30 Historie Alfreda Hitchcocka (s.) 18.50 Kultura z Dwójką 19.10 Wiadomości w czes. j. migowym 19.20

BAD BOYS

Sensacyjny, USA 1995
Nova, piątek, godz. 22.30
Na podstawie: George Gallo
Scenariusz: Doug Richardson, Michael Barrie, Jim Mulholland
Reżyseria: Michael Bay
Obsada: Martin Lawrence, Will Smith, Tcheky Karyo, Téa Leoni, Joe Pantoliano, Theresa Randle, Marg Helgenberger, Frank John Hughes, Marc Macaulay, Nestor Serrano

Dwaj gliniarze z wydziału antynarkotykowego policji w Miami - Marcus Burnett i Mike Lowrey muszą w ciągu trzech dni odzyskać heroinę o wartości 100 mln dolarów, która została skradziona z ich posterunku. Niespodziewanie podczas śledztwa ginie przyjaciółka Mike'a. Świadek całego zajścia jest piękna Julie Mott. Aby zdobyć jej zaufanie, policjanci zamieniają się rolami. Od teraz Marcus odgrywa rolę bogatego macho i playboya, a Mike staje się głową rodziny. Obaj muszą chronić Julie przed ścigającymi ją współpracownikami złodziejstwa narkotykowego...

Osobistość w Dwójce 19.30 Wiadomości od K. Gusta 19.45 Malowane kurtyny czeskich teatrów 20.00 Cudowna planeta (cykl dok.) 20.50 Osobistość w Dwójce 21.00 Słońce w skrzydłach (dok.) 22.00 Kurt jest strasznie wściekły (film anim.) 23.15 Technicy-magicy (s.) 23.40 Głosy w ciszy 23.45 Złomvaz 2011 0.10 Garaż Lumira 0.30 Papierowe głowy.

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 9.05 Jane Doe: Powiązania (film) 11.00 Świat według Bundych (s.) 11.25 Dopóki śmierć nas nie rozłączy (s.) 11.50 Tescoma ze smakiem 12.00 Południowe wiadomości 12.35 Komisarz Rex (s.) 13.35 Kochane kłopoty (s.) 14.30 Dowody zbrodni (s.) 15.35 Bez śladu (s.) 16.30 Dwóch i pół (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.30 Mentalista (s.) 18.25 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Kobiety pragną bardziej (film) 22.30 Bad Boys (film) 0.55 Ekspozytura (s.).

PRIMA

6.05 Wiadomości 6.55 Wiadomości regionalne 7.05 Fakty Barbory Tacheci 7.20 Magazyn kulinarny 7.50 VIP wiadomości 8.25 M.A.S.H. (s.) 9.10 Nakryto do stołu! 10.05 Obrońca (s.) 11.05 Diagnostyka morderstwa (s.) 12.05 Policja Hamburg (s.) 13.05 Renegat (s.) 14.05 Pan Złota Rączka (s.) 14.35 Detektyw Monk (s.) 15.35 Zamek Nancherrow (film) 17.40 Wiadomości regionalne 17.50 Fakty Barbory Tacheci 18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.50 VIP wiadomości 20.00 Wyścig z czasem (s.) 21.05 Show Jana Krausa 22.15 Prawdziwa zbrodnia (film) 0.50 Przedśmieszek (film).

KALKULATOR WALUTOWY

Kursy walut w kantorach z dnia 14. 11. 2011

	Cieszyn, ul. Zamkowa		Bielsko-Biała, CH Auchan	
	kupno	sprzedaż	kupno	sprzedaż
CZK	0,169	0,172	0,168	0,173
EUR	4,350	4,400	4,350	4,450
USD	3,140	3,180	3,130	3,260
Czeski Cieszyn, dworzec				
	kupno		sprzedaż	
PZL		5,750		5,900
EUR		25,500		26,000
USD		18,200		19,000

(sch)

ZYCZENIA



Dnia 18. 11. 2011 obchodzi 70. urodziny

pan WALTER OSUCHOWSKI

z Hawierzowa. Kochany Tatusiu, dziś życzenia chcemy Ci złożyć, mały bukietik podarować i miłość w naszych sercach do Ciebie zachować. I życzymy Ci radości, byś żył dziś i zawsze w dobrej miłości. Właśnie w tej chwili cieszymy się z tego, że życzyć Ci możemy wszystkiego dobrego! Z tej okazji życzenia wszystkiego najlepszego, szczęścia, zdrowia, błogosławieństwa Bożego i dalszych spokojnych lat składają żona Brigitte, córki Brigita i Claudie z rodzinami oraz synowie Mirek, Zdenek i Radek z rodzinami.

RK-215

Dziękujemy chórowi „Kalina” i pani Janinie Przybyłe za godną naśladowania współpracę w ramach przygotowań jubileuszu 30-lecia działalności. Życzymy dużo energii do dalszej pracy. Klub Młodych i Klub Średniaka

RK-220

WSPOMNIENIA



*Są w życiu chwile,
które w pamięci zostają
i, choć czas mija,
one nie mijają.*

Dnia 16 listopada 2011 obchodziłaby setną rocznicę urodzin

śp. MARIA FIERLOWA

z domu Santarius, z Orłowej-Obroków. Z miłością i szacunkiem wspominają córki Helena i Zofia z rodzinami.

GL-731



*Byliście dla nas wszystkim,
słońcem i promieniem,
zostaniecie w naszych sercach
najmilszym wspomnieniem.*

Dziś, dnia 15. 11. 2011, mija 3. rocznica śmierci naszej Mamy

śp. ANNY KANTOROWEJ

a dnia 21. 11. 2011 minie 13. rocznica śmierci naszego Taty

śp. PAWŁA KANTORA

z Bystrzycy. Z miłością i szacunkiem wspominają córka i syn z rodzinami.

GL-743

*W sercach i myślach naszych pozostaniesz na zawsze.*

Dnia 15 listopada 2011 mija 20. rocznica śmierci

śp. JANA SIEDLACZKA

z Mistrzowic. O chwilę wspomnień proszą żona, synowie i córka z rodzinami.

GL-720



*Pozostaje tylko wspomnienie,
smutek ogarnia przestrzeń.
To nie pierwszy raz,
kiedy chcemy zatrzymać czas.*

Dziś, dnia 15 listopada 2011, obchodziłby swoje 80. urodziny

RNDr WŁADYSŁAW STRZONDAŁA, CSc.

z Karwiny-Raju, zaś 16 listopada minie 3. bolesna rocznica Jego zgonu. Z szacunkiem i miłością wspominają najbliżsi.

GL-730

*Nie umarł ten, kto w sercach żyje...*

Dnia 14. 11. 2011 minęła 10. rocznica śmierci

śp. mgr JANA WALCZYSKI

z Trzyńca, zaś 17 listopada obchodziłby swe 66. urodziny. Wszystkich, którzy Go znali i szanowali, o chwilę wspomnień proszą żona Irena, córki Urszula i Halina oraz syn Piotr z rodzinami.

GL-739



*Odszedłeś, lecz w naszych sercach
pozostałeś na zawsze.*

Dnia 15 listopada mija 8. bolesna rocznica śmierci naszego Najdroższego Ojca, Dziadka i Teścia

śp. mgr. LEONA WRANKI

ze Stonawy. Z miłością i szacunkiem wspominają i o modlitwę proszą córka i syn z rodzinami.

GL-742

CO W KINACH

KARWINA – Centrum: Giganci

ze stali (15, 16, godz. 17.45); Mużi w nadziei (14, 15, godz. 20.00); Smerfy (17, 18, godz. 15.30); To tylko

NEKROLOGI



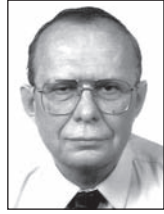
*Kochana Mamo,
kochać Cię było łatwo,
ale zapomnieć
jest niemożliwe.*

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy, że 11. 11. 2011 zmarła w wieku 63 lat nasza Kochana Żona, Matka, Siostra, Szwagierka, Ciocia i Kuzynka

śp. MARIA ANTOŠÍKOVÁ

z domu Król, zamieszkała w Dzieńmorowicach 717. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w środę 16. 11. 2011 o godz. 14.30 z kościoła rzymskokatolickiego w Orłowej na miejscowy cmentarz. W smutku pogrążona rodzina.

AD-127



W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych i znajomych, że dnia 11. 11. 2011 zmarł w wieku 66 lat nasz Kochany Mąż, Ojciec, Teść, Dziadek, Brat, Szwagier i Wujek

śp. MIECZYŚLAW KOCH

z Karwiny-Granic. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się we wtorek 15. 11. 2011 o godz. 14.30 z sali obrzędów pogrzebowych w Karwinie-Mizerowie. Zasmucona rodzina.

RK-219



*Po trudach życia pełnego znoju
śnij swój wieczny sen
i odpoczywaj w pokoju.*

W głębokim smutku pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 12. 11. 2011 zmarł w wieku 90 lat nasz Kochany Ojciec, Dziadek, Pradziadek, Szwagier i Wujek

śp. JÓZEF UHEREK

zamieszkały w Karwinie-Nowym Mieście. Pożegnanie ze Zmarłym odbędzie się w wąskim kręgu rodzinnym. Specjalne podziękowanie Poldowi Pawlasowi za odwiedziny Taty i podtrzymywanie na duchu. W smutku pogrążona rodzina.

RK-222

Wyrazy głębokiego współczucia z powodu zgonu Wujka

STANISŁAWA SZTUŁY

składają całej rodzinie członkowie chóru „Lira” Darków.

GL-744

Składamy serdeczne podziękowania wszystkim, którzy w tym trudnym dla nas czasie pożegnania na zawsze

śp. JÓZEFA WACŁAWKA

byli dla nas wsparciem, okazywali pomoc i łączyli się z nami w bólu. Dziękujemy wszystkim za udział w pogrzebie, za złożone wyrazy współczucia i kwiaty. Szczególne podziękowania kierujemy do ks. Stępana Klocka za odprawioną mszę i dostojne przeprowadzenie obrzędu pogrzebowego. Dziękujemy Elwirze Zwyrtek za przemówienie pożegnalne oraz Władysławi Czepcowi za śpiew i oprawę muzyczną. Zasmucona rodzina.

GL-738

seks (17, 18, godz. 17.45); **TRZY-NIEC – Kosmos:** Zemsta cieciców (15, 16, godz. 17.30); Dream house (15, 16, godz. 17.30); Spy kids 4 (17, 18, godz. 17.30); Dům (17, 18, godz. 20.00); **CZ. CIESZYN – Central:** Alois nebel (17, godz. 19.00); Harry Potter i relikwia śmierci – cz. I (18, godz. 16.00); Harry Potter i relikwia śmierci – cz. II (18, godz. 19.00); **JABLONKÓW:** Bajki (16, godz. 17.00); **CIESZYN – Piast:** Latająca maszyna (15-17, godz. 15.30); 3D Immortals – Bogowie i herosi (15-17, godz. 17.30, 20.00).

CO NA ANTENIE

POLSKIE WIADOMOŚCI: ČT1 SM, piątek, wiadomości regionalne od godz. 18.00.**POLSKIE AUDYCJE:** Ostrawa 107,3 MHz i Trzyniec 105,3 MHz. po-pt: godz. 19.00; nie: godz. 18.30.

CO W TERENIE

BŁĘDOWICE – Kluby Kobiet i Seniora MK PZKO zapraszają na

spotkanie 16. 11. o godz. 15.00 do Domu PZKO.

CZ. CIESZYN – Biblioteka Miejska przy ul. Havlíčka zaprasza na prelekcję z cyklu „Podróże bliskie i dalekie” w piątek 18. 11. o godz. 17.00. „Blaski i cienie Afryki Południowej” przedstawi Zygmunt Rakowski.**CIERLICKO** – Dyrekcja PSP zaprasza na spotkanie absolwentów szkoły cierlickiej od r. 1989 w sobotę 19. 11. o godz. 15.00 do DPŻW.**HAWIERZÓW-MIASTO** – Klub Emerytów zaprasza na spotkanie klubowe 17. 11. o godz. 15.00 do Ośrodka Wolnego Czasu przy ul. Horymira.**KARWINA-FRYSZTAT** – Klub Propozycji zaprasza 22. 11. o godz. 17.00 do Domu PZKO na spotkanie pt. „Czytanie Czesława Miłosa”. Prowadzi Danuta Ondruch.**OLBRACHCICE** – MK PZKO zaprasza 19. 11. o godz. 16.00 na Klub Propozycji do Domu PZKO. W programie: prelekcja Tadeusza Chorzemy o podróżach po świecie

Wydawca „Głosu Ludu”

poszukuje

kandydatów na stanowiska:

**DZIENNIKARZ
- REDAKTOR**

Oferujemy interesującą i ambitną pracę oraz możliwość rozwoju zawodowego w zespole gazety Polaków w Republice Czeskiej

Najważniejsze obowiązki:

- przygotowywanie artykułów i materiałów prasowych
- redakcja tekstów

Wymagania:

- posiadanie prawa jazdy kat. B
- dobra znajomość tematyki zaolziańskiej
- udokumentowana umiejętność opracowywania i redagowania tekstów
- wysoka kultura osobista, odpowiedzialność i umiejętność organizowania czasu pracy
- znajomość języka polskiego i czeskiego
- mile widziane doświadczenie zawodowe

**MODERATOR
STRON
INTERNETOWYCH/
GRAFIK****Wymagania:**

- samodzielność, kreatywność, dyspozycyjność
- bardzo dobra znajomość pracy z PC z uwzględnieniem pakietów Adobe Illustrator, Photo Shop oraz Corel Draw
- prawo jazdy kat. B
- dobra znajomość j. polskiego
- znajomość Internetu

Zainteresowanych prosimy o przysłanie do redakcji „Głosu Ludu” listu motywacyjnego wraz z CV do 30. 11. 2011 na e-mail:

info@glosludu.cz

pt. „Wyspy Wielkanocne”, kiermasz książek, sprzedaż „Kalendarza Śląskiego 2012”.

SUCHA GÓRNA – Serdecznie zapraszamy rodziców, przyjaciół szkoły, a zwłaszcza byłych nauczycieli szkoły w Suchej Górnej na odsłonięcie tablicy pamiątkowej na czerwonym budynku w sobotę 19. 11. o godz. 8.30. Wystąpi chór „Sucha”, a po odsłonięciu zapraszamy na dalszą część programu w ramach Dnia Drzwi Otwartych szkoły i przedszkola. Będą występy przedszkolaków i uczniów, kawiarenka, a także spotkania z emerytowanymi nauczycielami.**TRZYNIEC-OSIEDLE** – MK PZKO zaprasza na tradycyjną „Zabijaczkę” w sobotę 26. 11. o godz. 17.00. W programie wystąpi zespół „Ondraszki”, do zabawy przygrywa kapela „Olza”. Wspaniałą kuchnię tradycyjnie przygotowuje Ferda Kraus. Miejscówki w cenie 60 kc do zamówienia pod nr. telefonu 606 898 938.

OFERTY

ANTYKI KUPIĘ – meble przedwojenne, obrazy, zegary, odznaczenia, srebra, militaria, stare zdjęcia, pocztówki i wiele innych, tel.: 0048 605 255 770. GL-699

»Szczypiorniak na tak«

TIPGAMES EKSTRALIGA

Piłkarze ręczni Banika Karwina pokonali u siebie 35:29 Jičín, awansując na trzecią pozycję w tabeli Tipgames Ekstraligi. Lepszymi wynikami od Karwiny mogą się pochwalić w tym sezonie już tylko dwa inne czołowe czeskie kluby – prowadzące w tabeli Zubrzy i druga Dukla Praga. Karwiniacy w meczu z Jičínem prowadzili już 30:22, rywal stopniowo odrabiał jednak straty, przyczyniając się do dramatycznej końcówki. – Dramaturgia tego spotkania była dla widzów wręcz idealna – stwierdził trener Banika Karwina, Rastislav Trtík. – Obie drużyny pokazały ofensywny szczypiorniak. Dla nas to rzecz normalna, bo w każdym meczu staramy się strzelić jak najwięcej bramek – podkreślił karwiński szkoleniowiec. Banik w najbliższej kolejce zmierzy się na wyjeździe w derbach z Frydkiem-Místkiem (niedziela, 17.00).

KARWINA - JIČÍN 35:29

Do przerwy: 17:13. Karwina: Lefan, Drápal – Kružík 4, Petrovský 7, Chudoba 10/3, Heinz 1, Sliwka 1, Vančo 5, Krahulec 2, Požárek, Kavka 1, Kalous 3, Diviš 1, Monczka.

To był mecz Radima Chudoby, strzelca dziesięciu bramek. Banik pod względem ofensywy należy do najlepszych zespołów Tipgames Ekstraligi. – Trzymamy się sprawdzonych zasad, że wygrywa ten, kto strzeli w meczu więcej bramek – powiedział zadowolony trener Banika Karwina, Rastislav Trtík. W defen-



W ataku Radek Kružík, strzelec czterech bramek dla Banika Karwina.

sywie Banika pojawiły się wprawdzie zgrzyty, ale po słabszych momentach gospodarzom udało się zazwyczaj zaliczyć serię trzech, czterech celnych trafień. Losy meczu ważyły się w drugiej połowie. Przy stanie 26:21 goście nie wykorzystali karnego, zmarnowali też grę w przewadze liczebnej. Znakomitymi interwencjami popisali się w meczu obaj karwiń-

scy bramkarze – Lefan z Drápalem, w ataku oprócz Chudoby błyszczał Petrovský. Drápal, który zmienił w trakcie zawodów Lefana, obronił m.in. kluczowy rzut karny. – Nasi golkeeperzy to klasa sama w sobie – ocenił występ swoich podopiecznych Rastislav Trtík.

Trener przegranej drużyny, Aleš Babák, nie krył rozczarowania. – Mie-

liśmy realną szansę na pokonanie Banika, zabrakło nam jednak efektywności. Chociażby lepszej skuteczności w rzutach karnych – podkreślił. Goście z trzech karnych wykorzystali tylko jednego, Banik trafił we wszystkich swoich próbach (4/4). Lokaty: 1. Zubrzy 18, 2. Dukla 16, 3. Karwina 13 pkt.

JANUSZ BITTMAR

II LIGA HOKEJA

WSECIN - HAWIERZÓW 2:1

Tercje: 0:0, 1:0, 1:1. Bramki i asysty: 29. Vítek, 52. Bajtek (Vaněk, Po-dešva) – 41. Maruna (Klimša, Prokop). Hawierzów: Vrba – Prokop, L. Zientek – Krisl, Balčík – Machálek, M. Zientek – Vydra, Rimmel – Klimša, Najdek, Maruna – Stránský, Potočný, Kraft – Brezani, Pechanec, Kopún – Daneček, Říčka, Sztetek. Obie bramki zdobyli Wałasi w przewadze liczebnej.

OPAWA - KARWINA 1:2

Tercje: 1:1, 0:0, 0:1. Bramki i asysty: 13. Chalupa (Bednárek) – 12. Luka (Mikšan, Javín), 48. Štefanka (Ivan, Studený). Karwina: Iláš – Tomis, Rosulek, Mikšan, Blatoň, Studený, Urbánek, Štefanka, Moravec, Matušinský, Galvas, Ivan, Javín, Ciupa, Luka, Škatula, Sznappa, Hegegy. Gola na wagę zwycięstwa zdobył Štefanka, trafiając nie do obrony z niebieskiej linii.

Lokaty: 1. Hawierzów 42, 2. Przerów 37, 3. Prościejów 34, ... 5. Karwina 33 pkt. Jutro (18.00): Karwina – Przerów, Hawierzów – Uh. Hradziszce. (jb)

W SKRÓCIE

DZIŚ POLSKA - WĘGRY. Aż osiem zmian szykuje Franciszek Smuda na dzisiejszy mecz z Węgrami (20.30) na Stadionie Miejskim w Poznaniu. Kadre po piątkowym przegranym meczu z Włochami (0:2) opuścili Damien Perquis i Sławomir Peszko. Smuda odwołał niedzielny popołudniowy trening, a wczoraj piłkarze odbyli zajęcia na boisku w Grodzisku Wielkopolskim. (jb)

Piłkarski weekend: Slavia wygrała po raz 15.

II LIGA

TRZYŃCIEC - JIHLAWA 1:3

Do przerwy: 0:2. Bramki: 53. Hupka – 28. i 58. Tecl, 45. Karlík. CZK: 68. Tecl (J). Trzyńciece: Lipčák – Mato-ušek, Hupka, Kuděla, Siegl – Maroš (70. Nekuda), Rehák (46. Pospíšil), Fr. Hanus (79. Szmek), Joulk – Surynek, Gavláek.

Trzyńczanom we znaki dał się brak Pavla Malíra i Miroslava Cepláka. Bez tej dwójki zawodników gospodarze byli momentami wręcz bezradni. Piłkarze Jihlavy wyszli na prowadzenie po główce Tecla, przed zejściem do szatni podwyższył po kolejnym stałym fragmencie gry Karlík. Podopieczni Lubomíra Luhovego dodali gazu w drugiej połowie – po kontaktowej bramce Hupki, który dobił do siatki piłkę wystrzeloną przez Surynka. Zespół Jihlavy nie dał się jednak zastraszyć, dołączając w 58. minucie trzeciego gola. obrońcy Trzyńca nie wybili wysokiej piłki, która kołowała po głowach jihlawskich napastników, aż w końcu trafiła do Tecla. A bohater sobotniego meczu już wiedział, co zrobić z futbolówką. Końcówka spotkania należała do Trzyńca, który od 68. minuty zagrał z przewagą jednego zawodnika. Z platonicznej ofensywy było jednak niewiele pożytku.

ZBROJOVKA BRNO - KARWINA 4:1

Do przerwy: 0:1. Bramki: 49. Sedláček, 71. Koloušek, 72. Hromek, 85. Švancara – 26. Mišinský. CZK: 68. Mráz (K). Karwina: Paleček – Hrtánek (84. Ficek), Mráz, Bolf, Hoffmann – Milosavljev, Gonda (70.

Motyčka), Jursa, Ciku – Mišinský – Presl (77. Bartošák).

Walczące w strefie spadkowej Brno pokazało determinację godną alpinisty, który tuż pod szczytem Czomolungmy stracił maskę tlenową. Karwiniacy kompletnie zlekceważyli rywala i po pierwszej połowie, wygranej 1:0, zamienili się w zespół pieśni i tańca. Brno ożyło po wyrównującej bramce Sedláčka, zaś po голу Kolouška z rzutu wolnego gospodarze jeszcze mocniej uwierzyli we własne siły. – W drugiej połowie zagraliśmy koszmarnie. Wszystko wskazuje na to, że piłkarze zlekceważyli Brno. To skandal, że zawodowy piłkarz podchodzi do walki w taki sposób – stwierdził Karel Kula, szkoleniowiec Karwiny. – Mam nadzieję, że wyciągniemy wnioski z tego meczu.

Lokaty: 1. Ujście n. Ł. 33, 2. Bohemians 30, 3. Jihlava 27, 4. Karwina 25, ... 8. Trzyńciece 20 pkt.

DYWIZJA

ORŁOWA - PIOTROWICE 1:0

Do przerwy: 1:0. Bramka: 22. Zd. Kadlčák. Orłowa: Szarowski – Vlk, F. Kadlčák (5. Bochnák), Bajzáth, Silveira – Pražák, Kušnír, Kovář (77. Punčochár), T. Věčerek – Z. Kadlčák (80. Lička) – Kopel. Piotrowice: Sabela – Buzek (74. Kumpán), Gill, Bernatík, R. Bielan (68. Vlachovič) – Reichl, Škuta, Dittrich, Anastazovský (71. Novotný) – Urban, Šuster. Znakomity spektakl zaserwowali widzom piłkarze obu drużyn. Derby przesądził jedyny gol – autorstwa Zdenka Kadlčáka – po którym Sla-

via w miarę kontrolowała przebieg wydarzeń. – Lokomotywa postawiła poprzeczkę wysoko, tym bardziej cieszył się z tych trzech punktów – powiedział trener Orłowej, Lubomír Vlk. Szkoleniowiec Piotrowic, Čestmír Kročil, żałował kilku niewykorzystanych okazji. – W ofensywie Slavia zagrała lepiej, widać, że zespół jest pewny siebie i gra na fali – stwierdził. – Nam zabrakło zimnej krwi, takiego większego cwaniactwa w polu karnym – dodał Kročil.

W. MIĘDZYRZECZE HAWIERZÓW 2:1

Do przerwy: 1:1. Bramki: 4. T. Kundrát, 89. Výmola – 32. Laryš. Hawierzów: Svatoš – Valový, Hrbáček, Michalčák, Pištěk – Lukan, Kosňovský, Laryš, Skotnica, Pristáš – Sittek.

Indianie przemieszczają się w tabeli na przedostatniej pozycji. Można pokusić się o stwierdzenie, że tradycji stało się zadość. Przeciętnie grający gospodarze zdecydowali o wygranej w 89. minucie. Hawierzowianie zanotowali jesienią aż dziesięć porażek, najwięcej spośród 16 drużyn walczących w dywizyjnej grupie E.

Lokaty: 1. Orłowa 45, 2. Szumperk 30, 3. Mikulovice 30, ... 5. Piotrowice 23, 15. Hawierzów 14 pkt.

MISTRZOSTWA WOJEWÓDZTWA

DZIEĆMOROWICE - HRADEC n. MORAWICĄ 2:0

Do przerwy: 0:0. Bramki: 65. Aniol, 76. Matušík. Dziećmorowice: Mrkva – Škulán, Prčík, Sornat, Ligocký – Aniol (85. Novák) – Schimke, Matušík, Špička, Beilner (46. Nowinski) – Kroužek (70. Egermajer).

Elektrycy obronili fotel lidera. Zastąpili się o to obrońcy, którzy upilnowali niebezpiecznego Prohászku, jak również linia ofensywna. Kroužka wspomagali Schimke i Matušík, do akcji ofensywnych włączali się też obaj boczni obrońcy. Na 1:0 trafił głową Aniol, wynik ustalił aktywny Matušík.

CZ. CIESZYN POLANKA 3:2

Do przerwy: 2:0. Bramki: 18. Przyczko, 33. Zabelka, 55. Kantor – 77. Vyležík, 90. Pliska. Cz. Cieszyn: Pytela – Kormanec (62. Bolek), Šlavka, Rac, Popelka – Groš (82. Očadlík), Mendrok, Kantor, Hradečný – Zabelka (90. Rusek), Przyczko.

Cieszyniacy prowadzili już 3:0, goście z Ostrawy zdołali jednak zdramatyzować spotkanie. Podopieczni Dalibora Damka po fantastycznym jesiennym finiszu awansowali już na drugą pozycję w tabeli. – Dla nas ważne jest to, że gramy ostatnio w najsilniejszym składzie. Ten fakt przekłada się na wyniki – powiedział nam Dalibor Damek, trener Cz. Cieszyna.

HÁJ - BOGUMIN 2:0

Do przerwy: 1:0. Bramki: Janiček, Žůrek. Bogumin: Goj – Gábor, Košťál, Fluxa, Socha – Pěgrim (65. Svoboda), Kubinski, Kornak, Kempný ml. – Poštulka, Ciesarik.

Gospodarze strzelili praktycznie z niczego dwie bramki. Boguminia-kom w drugiej połowie zabrakło sił na zmianę rezultatu, między innymi z powodu wąskiej ławki rezerwowych. Do gry przygotowany był bowiem tylko trener Martin Kempný.

PORUBA - KARWINA B 1:3

Do przerwy: 0:2. Bramki: 88. Oleš – 19. i 58. Látal, 38. Janík. Karwina B: Hájek – Zahatlan, Janík, Cverna, Žebrok – Diviš (72. Koutný), Ruisl (83. Bielan), Knötig, Kubiena – Látal, Chovanec (30. Káňa).

Rezerwy Karwiny odrabiają straty do lidera. Tym razem ekipa Tomáša Bernadiego trafiła na sła biutkiego rywala, który nie stawiał wielkiego oporu. Gwiazdą meczu był strzelec dwóch bramek, Zdeněk Látal. Z drugoligowego składu Karwiny pojawiło się w meczu czterech piłkarzy.

Lokaty: 1. Dziećmorowice 32, 2. Cz. Cieszyn 31, 3. Petřkovice 31, 4. Karwina B 30, ... 9. Bogumin 21 pkt. W czwartek 17.11.: Dziećmorowice – Petřkovice, Jakartowice – Cz. Cieszyn, Frensztat – Bogumin, P. Polom – Karwina B (13.30).

I A KLASA

Sucha Górna – Frydek-Místek B 2:2, Olbrachcice – Raszkowice 4:1, Stonawa – Czeladna 0:2, Petřvald n. M. – Šmilowice 3:1, St. Miasto – Bystrzyca 3:1. Lokaty: 1. Frydek-Místek B 27, 2. Stara Archa 27, 3. Stonawa 23, ... 5. Šmilowice 21, 6. Olbrachcice 21, ... 10. Sucha Górna 16, 13. Bystrzyca 10 pkt.

I B KLASA

Sedliszce – Jablůnków 2:0, Dąbrowa – Nydek 0:1, Dobra – Gnojnik 0:1, Cierlicko – Lutynia Dolna 0:5, Wędrynia – Gródek 4:1, Oldrzychowice – Dobratice 0:2, Mosty – Dąbrowa Dolna 1:2. Lokaty: 1. Lutynia Dolna 31, 2. Wędrynia 29, 3. Sedliszce 28 pkt.

JANUSZ BITTMAR